

თბილისი

„6. „მაისი“ 2016 წელი

ერთის მხრივ, სსიპ - ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ეროვნული ცენტრი (შემდგომში „შემსყიდველი“), მისი ტუბერკულოზის პროგრამის მენეჯერის ნინო ლორთქიფანიძის სახით და მეორეს მხრივ, შპს „ტრადოსი“, მისი დირექტორის ხათუნა მღებრიშვილის სახით (შემდგომში „მიმწოდებელი“), ვადგენთ მიღება-ჩაბარების აქტს მასზედ, რომ „შემსყიდველი“ მიღო, ხოლო „მიმწოდებელმა“ ჩააბარა მხარეთა შორის 2016 წლის 05 იანვარს გაფორმებული სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ №GF-T/SSP/S-263 ხელშეკრულების ფარგლებში აივ ინფექციის/შიდასის, ტუბერკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების ფარგლებში საჭირო დოკუმენტების თარგმნის და ნოტარიულად დამოწმების მომსახურება. (ინვოისი # 196)

განხორციელებული მომსახურების ღირებულებაა 96.25 (ოთხმოცდათექვსმეტი ლარი და 25 თეთრი) ლარი.

შემსყიდველი:

სსიპ “ლ. საყვარელიძის სახ.  
დაავადებათა კოტროლისა და  
საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის  
ეროვნული ცენტრი”

ქ.თბილისი, მ. ასათიანის ქ. № 9  
ს/კ 211324351

სახელმწიფო ხაზინა  
ბ/კ TRESGE22  
ა/ა GE24NB0330100200165022

მიმწოდებელი:

შპს „ტრადოსი“

თბილისი რუსთაველის №36  
საიდენტიფიკაციო კოდი: 204544029

სს „საქართველოს ბანკი“  
ბანკის კოდი: BAGAGE22  
ა/ა: GE09BG0000000234722800

ნინო ლორთქიფანიძე  
ტუბერკულოზის პროგრამის მენეჯერი

მ.ა.

ხათუნა მღებრიშვილი  
დირექტორი  
ტრადოსი  
მ.ა.

ადმინისტრაციის ასისტენტი ირაკლი ჩიხრაძე

*რ. ჩხ.*

საგადასახადო ანგარიშფაქტურა

დოკუმენტი №III-05

დამტკიცებულია საქართველოს ფინანსთა მინისტრის

31.12.2010 წ. №96 წლის ბიბლიოთით

გადაგზავნილი

1 ეა-04 9934818

3	აპრილი	2016
---	--------	------

ოპერატორის გამსარცვულების პერიოდი  
(თევ სტუციურად, წელი)

4	11	მაისი	2016
---	----	-------	------

გამოწერის თარიღი  
(რეგები, თევ სტუციურად, წელი)

5	გამყიდველი
5.1	2   0   4   5   4   4   0   2   9

(საოფიციალური ნომერი)

6	მყიდველი
6.1	2   1   1   3   2   4   3   5   1

(საოფიციალური ნომერი)

5.2	შპს ტრადოსი
-----	-------------

დასახულება (სახელი, გვარი)

6.2	სსიპ ლ. საცვარელიძის სახ. დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადო მუნიციპალიტეტის კონტროლის ეროვნული ცენტრი
-----	---

საქონლის (მომსახურების) დასახელება	ზომის ერთეული	მწოდებული საქონლის რაოდენობა	საქონლის (მომსახურების) ღირებულება დღგ-ს და აქციის ჩათვლით	მათ შორის	
				დღგ-ს თანხა	აქციის თანხა
მთარგმნელობითი მომსახურება	მომსახურება		96,2500	14,6800	0,0000
		სულ	96,25	14,68	0

სასაქონლო ზედნადების №

თარიღი

ხელმძღვანელის, ან სხვა უფლებამოსილი პირის

მყიდველს ჩაბარდა ხელშე

ხელმოწერა \_\_\_\_\_ ბ.ა.

ხელმოწერა \_\_\_\_\_ ბ.ა.

## ინსპექტიონების აქტი

თბილისი

06 მაისი 2016 წელი

სსიპ - ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ეროვნული ცენტრის (შემდგომში - ცენტრი) გლობალური ფონდის პროგრამების აღმინისტრაციის ასისტანტმა ირაკლი ჩიხრაძემ განვახორციელეთ ინსპექტიონება ათვინფექციის/შიდის, ტუბეკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების ფარგლებში, შპს „ტრადოს“-თან 2016 წლის 05 იანვარს გაფორმებული სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ №GF-T/CON/S-263 ხელშეკრულების ინსპექტიონება.

ხელშეკრულების ფარგლებში მიმწოდებლის მიერ განხორციელდა საჭირო დოკუმენტების მთარგმნელობითი და ნოტარიულად დამოწმების მომსახურება.

ინსპექტიონისას დადგინდა, რომ განხორციელებული მომსახურება შესაბამისობაშია ხელშეკრულებით განსაზღვრულ მოთხოვნებთან, მოწოდება განხორციელდა ხელშეკრულებით დადგენილი პირობებით და ვადაში.

სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 19 აპრილს ნათარგმნი მიღებული იყო 22 აპრილს  
სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 27 აპრილს, ნათარგმნი მიღებული იყო 30 აპრილს

განხორციელებული მომსახურების ღირებულებაა 96.25 (ოთხმოცდათექვსმეტი და 25 თეთრი) ლარი.

ხელშეკრულების პირობების თანახმად ანაზღაურება უნდა განხორციელდეს „ყველა ფორმის ტუბერკულოზის ხარისხიან დიაგნოსტიკასა და მკურნალობაზე უნივერსალური ხელმისაწვდომობა“ პროგრამიდან - ღირებულებაა 96.25 (ოთხმოცდათექვსმეტი და 25 თეთრი) ლარი. (საბიუჯეტო ხაზი: 5.7);

ასანაზღაურებელი თანხის საერთო ღირებულებამ შეადგინა:

ღირებულებაა 96.25 (ოთხმოცდათექვსმეტი და 25 თეთრი) ლარი.

ინსპექტიონების აქტი წარმოადგენს მიღება-ჩატარების აქტის განუყოფელ ნაწილს.

ადმინისტრაციის ასისტენტი  ირაკლი ჩიხრაძე